

**Инструкция по
эксплуатации
Винный климатический
шкаф**
70 80 019



LIEBHERR

Искусство сохранять свежесть

Благодарим за доверие

Поздравляем Вас с приобретением винного климатического шкафа. Купив это изделие, известное своей надежностью, высоким качеством и простотой эксплуатации, Вы стали обладателем первоклассной техники. Мы желаем, Вам получить массу удовольствия и от эксплуатации шкафа, и от вина, которое будет в нем храниться.

Чем меньше винограда выращивают в местности, тем лучше вкус вина

Для производства вина лучше всего подходят легкие, рыхлые почвы. Свойства почвы влияют на жизнеспособность виноградной лозы, которая, в свою очередь, влияет на качество винограда. Еще один важнейший фактор – климат. Свет и влажность воздуха сильно влияют на формирование букета вина.

Идеальные условия для Ваших вин

Виноградная лоза – крайне чувствительное растение. В течение всего периода созревания – от момента высаживания и до момента сбора винограда и приготовления вина - она подвергается воздействию трех факторов: света, влажности и температуры окружающего воздуха. Эта чувствительность передается вину и сохраняется даже после разлива в бутылки. Чтобы дать букету вина полностью развиваться и сохранить великолепный аромат, вино должно храниться в совершенных условиях. Именно такие условия и создает винный климатический шкаф.



Содержание	Страница
Установка	5
Параметры электрической сети	5
Габаритные размеры	5
Установка в нишу	5
Перенавешивание двери	6
Панель управления	6
Включение и выключение	7
Изменение температуры	7
Вентилятор	7
Дополнительные функции	8
Предупреждающий звуковой сигнал	8
Внутреннее освещение	9
Оснащение	9
Угольный фильтр	10
Схема хранения	10
Размораживание	11
Чистка	11
Устранение неисправностей	12
Меры предосторожности	13
Отключение устройства на длительный период	13
Утилизация	14
Общие сведения	14

Описание оборудования



Установка

- Не устанавливайте винный шкаф под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла, например, плитой или радиатором.
- Пол должен быть ровным и плоским. Неровности пола можно компенсировать регулировкой высоты ножек.
- Убедитесь в том, что к винному шкафу обеспечивается беспрепятственный доступ воздуха.
- Согласно стандарту EN 378 объем помещения, в котором устанавливается устройство, должен составлять 1 куб. м на каждые 8 г хладагента R 600a, содержащегося в нем. В случае утечки хладагента это позволит предотвратить образование в помещении воспламеняемой смеси газа и воздуха. Объем используемого хладагента указан на табличке с техническими характеристиками, расположенной внутри устройства.
- Винный шкаф рассчитан на работу в определенном диапазоне температур окружающего воздуха, который определяется его климатическим классом. Выход за пределы этого диапазона не допускается. Климатический класс винного шкафа указан на табличке с техническими характеристиками.

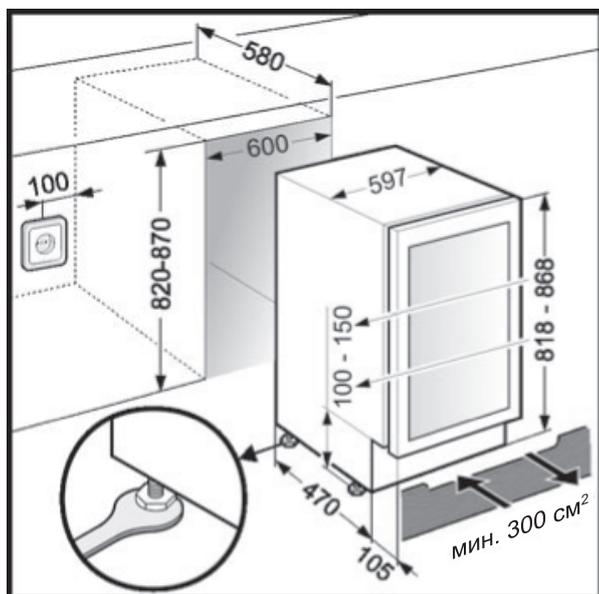
SN = от +10°C до +32°C

SN-ST = от +10°C до +38°C

Параметры электрической сети

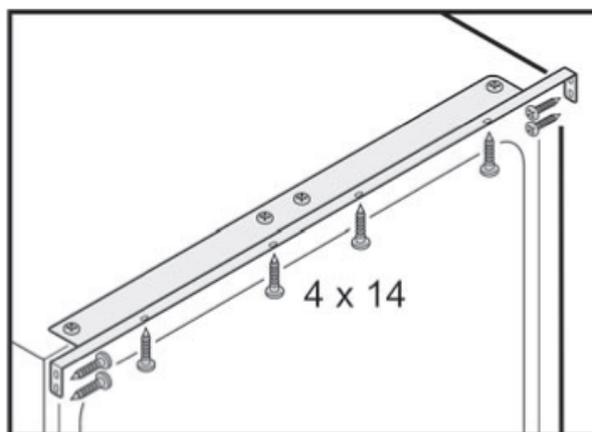
Параметры электросети должны соответствовать значениям, указанным на табличке с техническими характеристиками, которая находится внутри винного шкафа, в его левой верхней части. Розетка, в которую подключается устройство, должна быть защищена плавким предохранителем, рассчитанным на 10 А и более. Она не должна быть закрыта задней стенкой устройства и к ней должен обеспечиваться свободный доступ.

Габаритные размеры (мм)



- Высота регулируется при помощи четырех ножек.

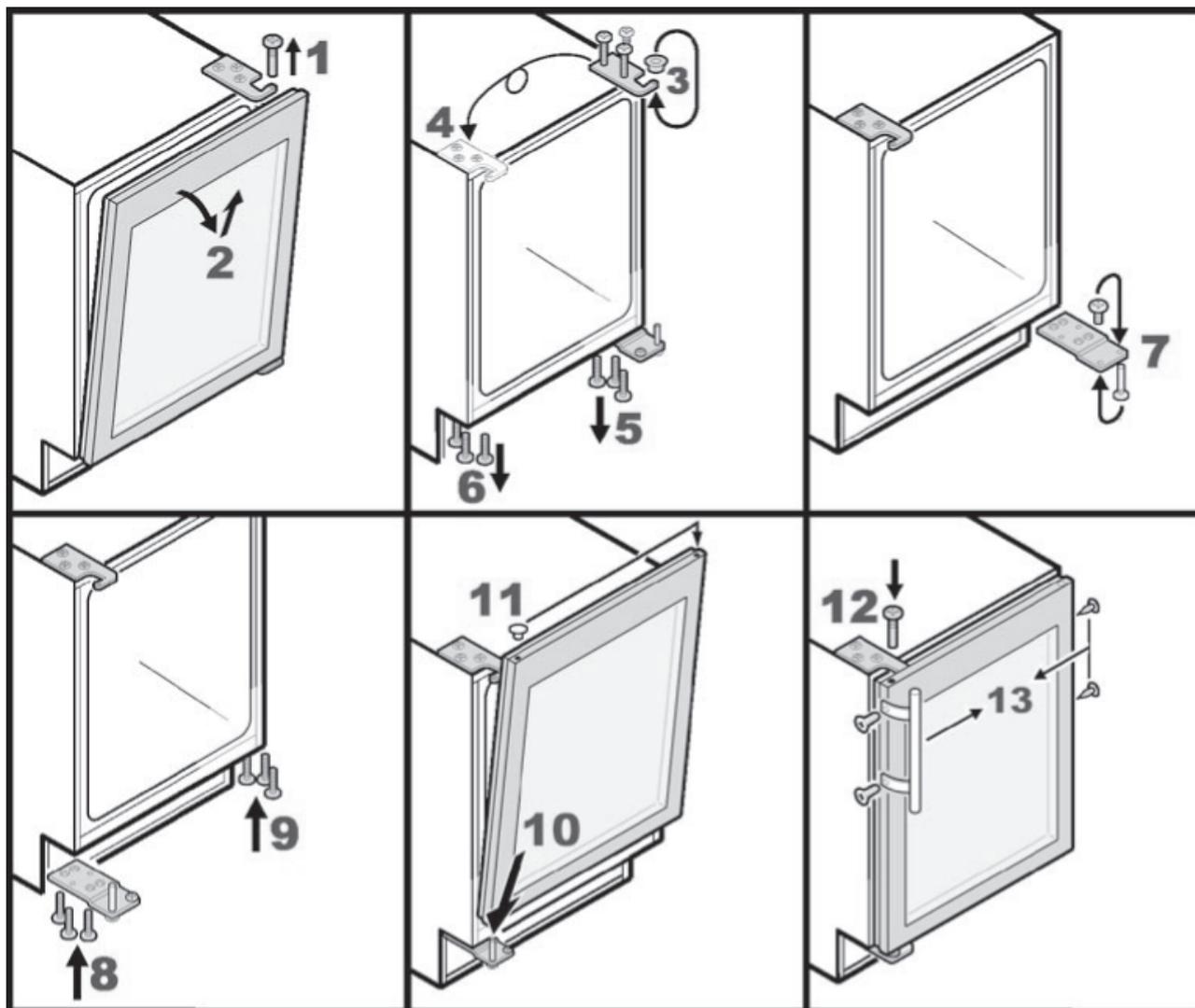
Установка в нишу



- * Подключите винный шкаф к сети.
- * Поместите его в нишу.
- * Закрепите его там при помощи винтов 4 x 14.

Площадь отверстия для вентиляции должна составлять минимум 300 см².

Перенавешивание двери



Панель управления

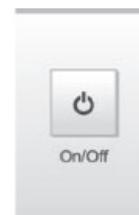


1. Индикатор температуры
2. Кнопки изменения температуры
3. Кнопка отключения предупреждающего звукового сигнала
4. Кнопка включения/выключения внутреннего освещения
5. Индикатор режима «Защита от детей»
6. Кнопка включения/выключения
7. Включение/выключение вентилятора

Включение и выключение

Перед первым включением винный шкаф рекомендуется вымыть изнутри (см. раздел «Чистка»). Подключите агрегат к сети.

- Для выключения устройства: Нажмите и удерживайте кнопку **ON / OFF** в течение 3 секунд, при этом индикатор температуры гаснет.
- Для включения устройства: Нажмите и удерживайте кнопку **ON / OFF** до тех пор, пока не начнет светиться индикатор.



Изменение температуры

Для уменьшения температуры: Нажмите кнопку **DOWN**.

Для увеличения температуры: Нажмите кнопку **UP**.

- В процессе изменения температуры ее значение на дисплее мигает.
- Краткое нажатие кнопки позволяет изменить температуру на 1°C.
- По истечении пяти секунд после последнего нажатия кнопки на дисплее появится индикация текущей температуры.



Если на дисплее отображается индикация **F1**, винный шкаф неисправен. Обратитесь в ближайший сервисный центр.

Вентилятор

Таким способом внутри климатического шкафа поддерживается такой же микроклимат, как в винном погребе. Повышенный уровень влажности воздуха предотвращает пересыхание пробок.

Для включения: (высокий уровень влажности)

Нажмите и удерживайте кнопку **Alarm**, затем нажмите кнопку **Light**. Индикатор  загорится.

Для выключения: (низкий уровень влажности)

Нажмите и удерживайте кнопку **Alarm**, затем нажмите кнопку **Light**. Индикатор  погаснет.

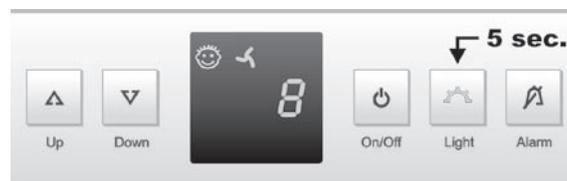


Дополнительные функции

В меню пользователя можно настроить яркость индикации и активировать режим «защиты от детей». Данный режим предназначен для защиты винного шкафа от случайного отключения детьми.

Вход в меню пользователя:

- Нажмите и удерживайте кнопку **Light** в течение прикл. 5 секунд – индикатор **Light** начнет мигать – на дисплее появится индикация. Вы находитесь в меню пользователя.



Примечание: изменяемое значение будет мигать.

- При помощи кнопок **Up/Down** выберите необходимое меню:
с = режим «защиты от детей», h = яркость индикации.
- Затем коротким нажатием кнопки **Light** выберите требуемую функцию:
 - > В меню «с» = режим «защиты от детей» с помощью кнопок **Up/Down** выберите
с1 = включить режим или
с0 = отключить режим. Подтвердите выбор нажатием кнопки **Light**.
 - Свечение символа ☺ означает, что режим активирован.
 - > В меню «h» = яркость индикации с помощью кнопок **Up/Down** выберите
h1 = минимальная яркость
h5 = максимальная яркость. Подтвердите выбор нажатием кнопки **Light**.



Выход из меню пользователя:

Выход из меню осуществляется нажатием кнопки **On/Off** либо автоматически через 2 минуты, если не нажата ни одна из кнопок. Устройство переходит в нормальный режим работы.

Предупреждающий звуковой сигнал

Предупреждающий звуковой сигнал поможет уберечь вино от изменений температуры.

- Сигнал раздается, если дверца шкафа остается открытой более 60 секунд. Предупреждающий звуковой сигнал выключается нажатием кнопки **Alarm**.
- Сигнал также включается, когда температура внутри шкафа значительно повышается или понижается. Индикатор температуры при этом мигает. Предупреждающий звуковой сигнал выключается нажатием кнопки **Alarm**. Индикатор температуры будет мигать до тех пор, пока температура не достигнет заданного уровня.



Внутреннее освещение

Лампа внутреннего освещения установлена внутри шкафа, в верхней его части.

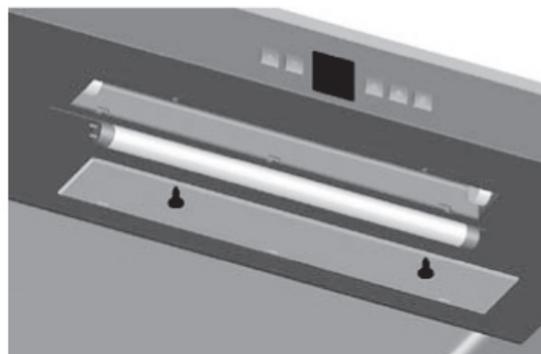
Внутреннее освещение можно включить и выключить при помощи кнопки **Light**.



Замена люминесцентной лампы

Отключите винный шкаф от сети.

- Открутите винты, удерживающие защитную панель.
- Замените люминесцентную лампу.
- Установите защитную панель и закрепите ее винтами.



Оснащение

Выдвижные полки на телескопических направляющих

Наличие выдвижных полок с ячейками позволяет быстро и просто вынимать бутылки.

Этикетки

Устройство поставляется в комплекте с держателями этикеток для каждой полки. С их помощью можно пометить, какое именно вино хранится на каждой полке. Если нанести надписи мягким карандашом, то при необходимости их можно будет легко стереть. Дополнительные этикетки можно заказать у дилера.

Установка: Установите держатель на полке (до щелчка), а затем вставьте в него этикетку.



Угольный фильтр

Процесс созревания вина зависит от окружающих условий. При этом решающим фактором для сохранности вина является качество воздуха. Фильтр из активированного угля, установленный в нижней части задней стенки шкафа, обеспечивает поступление воздуха оптимального качества.

Замену фильтра рекомендуется проводить ежегодно.

Фильтры можно заказать у дилера.

Замена фильтра: Возьмите фильтр за ручку. Поверните его на 90° в любую сторону и выньте.

Установка фильтра: Установите фильтр, держа его за ручку в вертикальном положении. Поверните его на 90° в любую сторону до щелчка. Фильтр установлен.

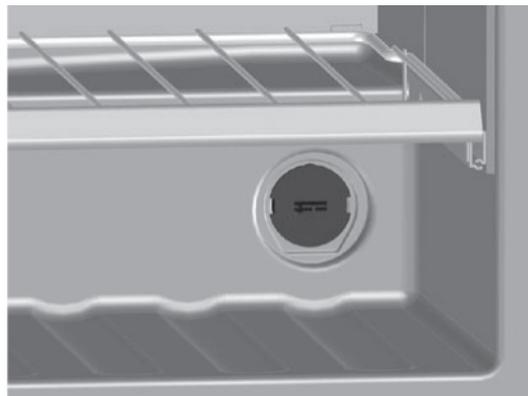
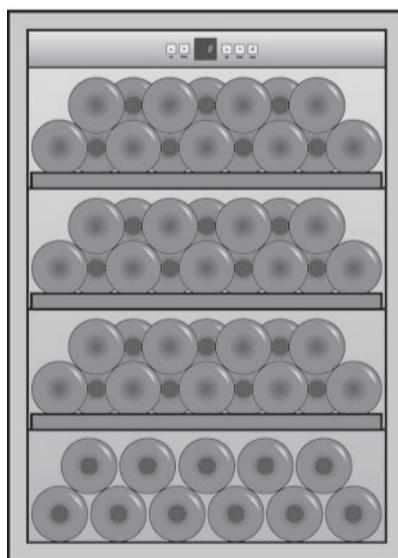


Схема хранения

стандартных бутылок объемом 750 мл:

59 бутылок



Размораживание

Винный шкаф размораживается автоматически. Вода, которая образуется на задней стенке, стекает в резервуар в задней части шкафа и постепенно испаряется под воздействием тепла, выделяемого компрессором.

Чистка

Перед чисткой всегда отключайте винный шкаф. Вытащите шнур питания из розетки или выверните предохранитель.

Не пользуйтесь пароочистителем — это может привести к повреждению устройства.

- Не пользуйтесь абразивными материалами, чистящими средствами на основе песка, хлора, кислот, растворителей. Все это может вызвать повреждение поверхности и привести к коррозии.
- Для очистки стеклянных поверхностей пользуйтесь составом для чистки стекла, а для очистки поверхностей из нержавеющей стали — специальным средством, которое можно заказать у дилера.
- Внутренняя поверхность шкафа, за исключением деревянной отделки полок, очищается теплой водой с добавлением небольшого количества моющего средства.
- Не допускайте попадания воды в электрические компоненты винного шкафа.
- Протрите все части сухой тканью.
- Не удаляйте табличку с техническими характеристиками.

Устранение неисправностей

Устройство разработано и изготовлено в расчете на длительный срок службы и надежность в эксплуатации. Тем не менее, при возникновении неполадок проверьте, не вызваны ли они нарушением правил эксплуатации. Помните, что в этом случае даже в течение гарантийного срока стоимость обслуживания будет отнесена на счет владельца винного шкафа.

Приведенная далее информация, возможно, поможет Вам самостоятельно определить причину неисправности и устранить ее:

● Устройство не функционирует:

- Проверьте правильность подключения устройства к сети.
- Проверьте исправность предохранителя.

● Высокий уровень шума при работе винного шкафа:

- Проверьте устойчивость винного шкафа.
- Убедитесь, что шум не вызван передачей вибрации от компрессора предметам, расположенным вплотную к винному шкафу. Помните, что при работе он может издавать небольшой шум. Это не является неисправностью.

● Температура внутри шкафа слишком высока:

- Проверьте настройки, описанные в разделе «Хранение вина».
- Проверьте температуру внутри шкафа другим термометром.
- Проверьте, правильно ли происходит воздухообмен.
- Убедитесь, что климатический шкаф не установлен близко к источнику тепла.

* **Обратите внимание на то, что клей**, используемый для наклеивания этикеток, может стать причиной образования плесени. Для предупреждения образования плесени тщательно очищайте бутылки от остатков клея.

Если ни одна из перечисленных причин не применима к Вашей ситуации и Вам не удастся самостоятельно определить причину неисправности, обратитесь в ближайший сервисный центр, указав: **тип (1) устройства, индекс (2) и серийный номер (3)** (все эти данные приведены на табличке с техническими характеристиками).

1		2	
II III II Index II / III			
Service-Nr. / No.Service: IIIIII - II			
IIIIII			
IIIIII			
KLASSE CLASS CLASSE	BRUTTONHALT GROSS CAPACITY VOLUME BRUT CAPACIDAD BRUTA	NUTZHALT NET CAPACITY VOLUME UTILE CAPAC. UTIL.	GES / K / G / KE / BIO TOT / R / F / CE / BIO TOT / R / C / CA / BIO III I
TYP TYPE TIPO	GEFRIEVERMÖGEN FREEZING CAP. POUVOIR DE CONGEL. CAPAC. CONGELADORA		
R IIIa : III g			
AC III-III V II Hz III W			
			III.III.III.I-3
			IIIIII

Табличка с техническими характеристиками находится внутри шкафа в верхней части левой стенки.

Меры предосторожности

- Для предотвращения травм или повреждения винного шкафа его распаковку и установку должны производить не менее двух человек.
- При обнаружении внешних повреждений не включайте винный шкаф в электросеть и обратитесь к продавцу.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации убедитесь, что винный шкаф установлен и подключен к электросети в полном соответствии с данной инструкцией.
- При обнаружении какой-либо неисправности отключите винный шкаф от электросети. Для этого выньте вилку шнура питания из сетевой розетки или выверните предохранитель.
- При отключении устройства от сети беритесь за вилку, а не за шнур питания.
- **Любые ремонтные работы должны выполняться только специалистами сервисного центра, поскольку неквалифицированное проведение таких работ представляет серьезную потенциальную опасность для пользователя. Это также относится и к замене шнура питания.**
- Не становитесь на основание, полки или дверцы шкафа и не используйте их как подставку для каких-либо предметов.
- Винный шкаф не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта в пользовании техникой, если они не были ознакомлены с правилами эксплуатации устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите, чтобы дети не играли с винным шкафом.
- Избегайте длительного контакта кожи с холодной поверхностью винного шкафа и/или охлажденными продуктами. Это может вызвать болевые ощущения, онемение и обморожение. В случае длительного контакта необходимо принять меры предосторожности, например, надеть перчатки.
- **Если Ваш винный шкаф закрывается на замок, не храните ключ рядом с ним или в месте, доступном для детей.**
- Не пользуйтесь электроприборами внутри шкафа.
- Не допускайте попадания в винный шкаф открытого пламени или воспламеняющихся веществ. При перевозке и чистке шкафа убедитесь, что контур охлаждения не поврежден. При наличии повреждения уберите все возможные источники возгорания и проветрите помещение.

Отключение винного шкафа

При отключении шкафа на длительный срок выключите его и выньте вилку шнура питания из сетевой розетки или выверните предохранитель. Во избежание появления неприятного запаха вымойте шкаф и оставьте дверь открытой.

Утилизация

Упаковка винного шкафа изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки.

- Гофрированный картон/картон
- Прессованные детали из пенопласта
- Полиэтиленовая пленка
- Полипропиленовые ленты

- **Храните упаковочный материал в месте, недоступном для детей - полиэтиленовая пленка и пакеты могут стать причиной удушья!**
- Сдайте упаковочные материалы в ближайший пункт приема вторичного сырья.



Винный шкаф, отслуживший свой срок

Шкаф содержит материалы, пригодные для вторичной переработки, и его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами.

- Приведите винный шкаф в состояние, непригодное для использования. Для этого отсоедините вилку шнура питания от сетевой розетки, и только после этого перережьте шнур питания. Снимите замок с защелкой, чтобы дети не могли случайно закрыться внутри холодильника.
- Перед тем, как сдать отслуживший свой срок шкаф в пункт сбора вторичного сырья, убедитесь, что контур охлаждения не поврежден.
- Информация о типе хладагента содержится на табличке с техническими характеристиками.
- Информацию о времени и месте приема отслужившей свой срок бытовой техники можно получить у работников жилищно-коммунального хозяйства Вашего района.

Общие сведения

Контур охлаждения проверен, утечек нет.

Устройство соответствует требованиям по электромагнитной совместимости стандарта EN 55014 и Директивы ЕС 87/308/ЕЕС.

Все виды и модели техники постоянно совершенствуются, поэтому производитель оставляет за собой право вносить изменения в оборудование, технологию и форму.



